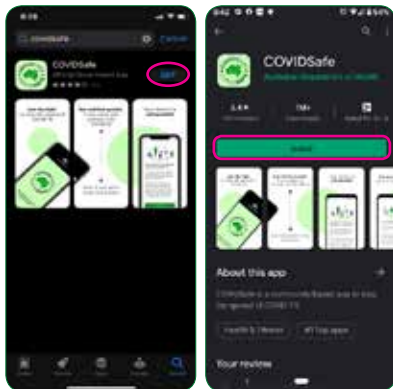




# Kev txuas thiab teev-npe ua tus COVIDSafe Application.

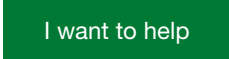


1. Mus download thiab txuas tus COVIDSafe App hauv **Apple App Store** losyog **Google Play Store**.



2. Thaum txuas tau lawm, qhib tus App, nyeem qhov sau txog pib txojkev yuav tiv-thaiv kom txhob sib kis mob, ces

xaiv 'Kuv xav pab - "I want to help"



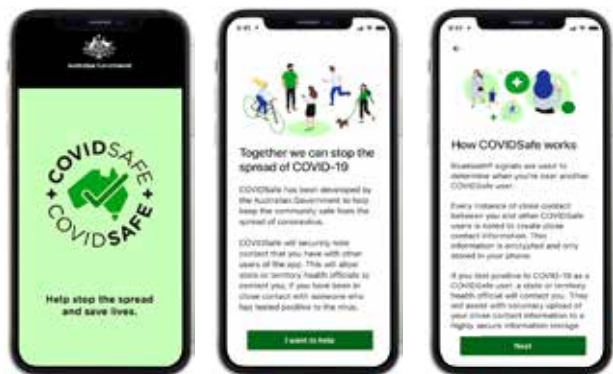
Nyeem cov lus sau qhia txog tus COVIDSafe txojkev ua haujlwm, tag ces nyem rau qhov

'Tom-ntej -Next'



Yog xav saib cov ntaub ntauw txhais ua koj yam lus txog tus COVIDSafe App txojkev ua haujlwm ces nkag mus xyuas hauv

[www.health.gov.au/COVIDSafe-language](http://www.health.gov.au/COVIDSafe-language).



3. Nyeem cov lus sau qhia txog kev teev-npe thiab kev ceev ntiag- tug

(privacy) tag ces nyem rau 'Mus-ntxiv -Continue'



Koj mus nyeem tus kevcai tswj kev ceev ntiag-tug uas txhais ua koj yam lus nyob hauv [www.health.gov.au/covidsafe-privacy](http://www.health.gov.au/covidsafe-privacy)



4. Koj yuav tau tsocai rau lawv khaws koj cov ntsiab-lus. Thov nyeem daim ntauwv tsocai teev-npe hauv-qab no.

Kuv tsocai rau Australian Department of Health khaws:

- Kuv cov ntsiab-lus teev-npe thiab kam cov neeg kuajmob hauv lub xeev losyog nroog koj mus siv ua kev taug xyuas tau.
- Kuv cov ntsiab-lus uas kaw rau hauv lwm tus neeg siv COVIDSafe uas muaj tus mob COVID-19 lawm.

Yog koj kam tsocai rau lawv khaws koj cov ntsiab-lus teev-npe, ces koj xaiv

nyem rau qhov 'Kuv kam - I agree'

I agree



5. Kev nkag mus teev-npe:

- **koj lub npe** (koj yuav siv lub npe cuav los tau)
- **koj lub hnuv nyooq nyob thajtsam twg**
- **Koj lub zos tus leb postcode**

Yog koj tsocai ces thaum koj mus nyob tau ze cov neeg mob coronavirus lawm, cov neeg kuajmob hauv xeev losyog hauv nroog yuav siv koj cov ntsiab-lus no hu tuaj rau koj.

Thaum koj sau cov lus teev-npe tag ces nyem rau qhov

'Mus ntxiv - Continue'

Continue



6. Sau **koj tus leb xovtooj tes** tag ces nyem 'Yuav PIN - Get PIN'  koj los siv txheeb-xyuas koj tus leb xovtooj.

Ib tug neeg ua haujlwm kuajmob yuav siv koj tus leb xovtooj hu rau koj yog tias koj:

- kuaj tau paub tias muaj mob lawm, hais kom koj upload koj cov ntsiab-lus
- yog tus neeg lawv txheeb pom tias tau nyob ze nrog lwm tus neeg siv COVIDSafe uas muaj tus mob lawm, ces lawv yuav hu tuaj qhia saib koj yuavtsum ua lidas.

Yog koj pab koj tus phoojywg losyog tus txheeb-ze download tus App, koj yuavtsum download tus App rau lawv lub xovtooj thiab sau lawv tus leb xovtooj rau hauv tus App.



7. Ces koj yuav tau txais tus PIN uas yog muaj 6 tus leb. **Sau 6 tus leb PIN**, ces mam nyem rau 'Txheeb-xyuas - Verify'

Verify

Yog koj tsis tau txais tus PIN, ces nyem 'Rovqab xa PIN tuaj - Resend PIN' [Resend PIN](#)

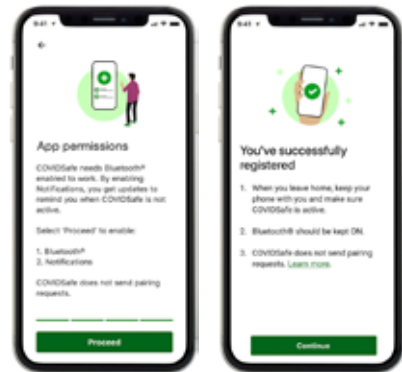
Yog tus leb xovtooj tes sau tsis yog, ces nyem qhov 'nov puas yog tus leb xovtooj yuamkev? -Is this mobile number wrong?' [Is this mobile number wrong?](#)



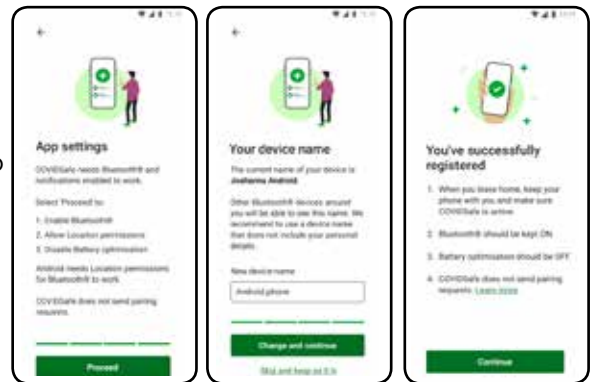
8. Nyem qhov 'Ua mus -Proceed' **Proceed** kom **Pub txais Bluetooth® thiab Cov Kev Xaxov**. Yog koj xaiv qhov sau tias pub txais cov kev Xaxov, koj yuav tau txais xov thaum tus COVIDSafe tsis ua haujlwm.

Thaum koj teev-npe tiav tag lawm ces nyem qhov

'Mus-ntxiv- Continue' **Continue**



**Rau cov xovtooj Android**, nws yuav hais koj tua lub roj-teeb Battery kom siv tsawg zog \_ Battery optimisation. Koj yuav pauv npe tshiab rau koj lub xovtooj los tau.



9. Thaum koj teev-npe thiab muab kev tsocai tiav, koj yuav tau qhib tus COVIDSafe App ua haujlwm. Koj yuav pom hauv lub xovtooj sau qhia tias

'COVIDSafe ua haujlwm - COVIDSafe is active' **COVIDSafe is active**




10. Thaum tus COVIDSafe ua haujlwm nws yuav khaws koj tej lus thaum koj nyob ze nrog lwm tus uas siv tus COVIDSafe cia zoo. Yog koj tsocai, cov neeg kuajmob yuav siv cov ntsiab-lus no hu qhia rau lwm tus thaum koj kuaj paub tias muaj tus mob lawm.

Cov ntsiab-lus no yuav raug khaws cia rau hauv koj lub xovtooj txog 21 hnuv thiab yuav mus qhib saib tsis tau yog koj tsis tsocai.

**Yog koj kuaj paub tias muaj tus mob lawm, koj yuavtsum pub lawv upload koj cov ntsiab-lus**

11. Yog koj kuaj paub tias muaj tus mob lawm ces cov neeg kuajmob hauv koj lub xeev losyog hauv nroog yuav hu tuaj nug saib koj puas kam tsocai rau lawv saib cov ntsiab-lus uas kaw cia hauv tus COVIDSafe App.

Nyem qhov 'Tus neeg kuajmob puas tau hu rau koj? Has a health official contacted you?'

 Has a health official contacted you?  ntwam tus App.

Koj nyem 'Yes'  Yes  yog tus neeg

kuajmob twb hais kom koj upload koj cov ntsiab-lus lawm.

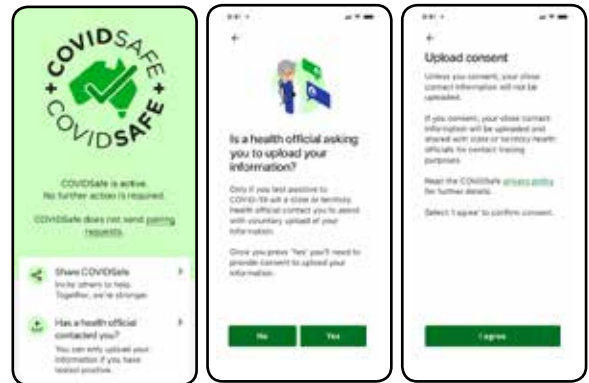
Yog tus neeg kuajmob tseem tsis tau hu rau koj ces, nyem 'No'  No

Koj yuavtsum kam tsocai pub uploaded koj cov ntsiab-lus. Yog koj tsis tsocai, ces koj cov ntsiab-lus yuav tsis raug uploaded. Yog koj tsocai ces koj cov lus thiajli raug kaw cia thiab pub rau cov neeg kuajmob hauv koj lub xeev losyog nroog siv hu qhia cov neeg uas tau nyob ze nrog cov neeg uas tejzaum muaj tus mob khaub-thuas virus.

Koj mus nyeem COVIDSafe tus kevcai tswj kev ceev ntiag-tug (privacy policy) hauv [www.health.gov.au/covidsafe-privacy](http://www.health.gov.au/covidsafe-privacy)

Yog koj kam tsocai pub upload koj cov ntsiab-lus, ces khij rau lub box 'Kuv kam -I agree'

I agree  Continue. Ces nyem rau qhov 'Mus-ntxiv -Continue'



12. Tus neeg kuajmob yuav xa ib tus PIN tuaj rau koj upload koj cov ntsiab-lus.

Sau tus PIN rau, ces nyem rau qhov 'Rub kuv cov ntsiab-lus

-Upload my information'  Upload my information

Ces nyem rau qhov 'Mus-ntxiv -Continue'  Continue ces, thiaj ua tiav. Thaum koj ua tiav lawm, ces koj cov ntsiab-lus yuav sau coj mus khaws cia rau txojkev khaws lus cia zoo.

Ib tus neeg kuajmob hauv koj lub xeev losyog lub nroog yuav ua tus mus saib cov ntsiab-lus hauv koj lub App, mus xyuas saib leejtwg tau tuaj nyob ze koj - ze li 1.5 metres thiab ntev li 15 feeb losyog ntev tshaj.

Qhov no yuav pab cov neeg kuajmob hu tau sai mus rau cov neeg uas tau nyob ze koj thiab ibtsam ho kis tau tus kabmob coronavirus lawm.



**13.** Tejzaum cov neeg kuajmob yuav hu rau koj thiab yog lawv txheeb pom tias koj yog ib tug neeg tau mus nyob ze nrog lwm tus neeg siv tus COVIDSafe App uas twb muaj tus mob coronavirus. Yog muaj lino, ces tus neeg kuajmob yuav hais kom koj mus kuaj saib puas muaj tus mob.

**14.** Koj yuav luv tus COVIDSafe App tawm hauv koj lub xovtooj thaum twg los tau. Yog koj luv tawm ces nws yuav luv tag rho koj cov ntsiab lus hauv tus COVIDSafe App hauv koj lub xovtooj. Cov ntsiab-lus uas khaws cia tseg hauv chaw khaws lus yuav tsis raug luv tawm tamsis ntawd. Nws yuav raug luv tawm povtseg thaum tus Minister for Health tshaj tawm tias kev mob sibkis dhau lawm. Yog koj xav kom muab koj cov ntsiab lus luv tawm hauv txojkev khaws lus cia , koj yuav tau ua daim ntawv Luv cov ntsiab-lus COVIDSafe uas nyob hauv <https://covidsafe-form.service.gov.au/>

**15.** Nws muaj tus kevcaij lijchoj los tiv-thaiv koj cov ntsiab-lus thiab kev ceev ntiag-tug tibi. Mus nyeem daim ntawv qhia txog tus kevcaij ceev ntiag-tug uas txhais ua koj yam lus hauv [www.health.gov.au/covidsafe-privacy](http://www.health.gov.au/covidsafe-privacy).

Yog xav paub thiab xav tau txais kev pab, hu rau **1800 020 080**.